



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
20 de enero de 2010
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo cuarto período de sesiones
Tema 126 del programa
**Sexagésimo quinto aniversario del fin de
la Segunda Guerra Mundial**

Consejo de Seguridad
Sexagésimo quinto año

**Cartas idénticas de fecha 12 de enero de 2010 dirigidas al
Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad
por el Representante Permanente de la Federación de Rusia
ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjunta la declaración de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia relativa a la destrucción por parte de las autoridades de Georgia del monumento en memoria de los combatientes de la Gran Guerra Patria en Kutaisi (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien distribuir la presente carta y su anexo como documento del sexagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 126 del programa y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vitaly Churkin



Anexo de las cartas idénticas de fecha 12 de enero de 2010 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

[Original: ruso]

Declaración de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia relativa a la destrucción por parte de las autoridades de Georgia del monumento en memoria de los combatientes de la Gran Guerra Patria en la ciudad de Kutaisi

Los diputados de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia expresan su profunda indignación ante el acto de vandalismo perpetrado en Georgia, a saber, la salvaje destrucción del monumento en memoria de los combatientes de la Gran Guerra Patria en Kutaisi. Es motivo de especial preocupación y consternación, tanto para la Duma Estatal como para todo el mundo civilizado y todos aquellos que llevan en sus corazones el recuerdo de los caídos en la lucha contra el nazismo, el hecho de que este acto execrable haya sido perpetrado bajo órdenes directas de las autoridades de Georgia.

Los diputados de la Duma Estatal están convencidos de que esa decisión obedece al empeño de los dirigentes de Georgia de eliminar el monumento en homenaje a la Gran Victoria, que hasta hoy sigue siendo uno de los símbolos más poderosos de la unión entre rusos y georgianos, y entre todos los pueblos que lucharon contra la lacra del fascismo y ganaron la guerra.

El régimen de Tblisi, que ha proclamado a los cuatro vientos su adhesión a los valores europeos, se sitúa con tales actos al margen de la civilización europea, al ultrajar de manera brutal y cínica un monumento dedicado al heroísmo de su propio pueblo. Es muy simbólico y es motivo de profundo pesar el hecho de que esta destrucción antihistórica y antihumana del monumento en Kutaisi perpetrada por órdenes de los dirigentes de Georgia haya causado víctimas humanas aún en el siglo XXI.

La Duma Estatal apoya la iniciativa de que se erija un monumento en homenaje a los combatientes georgianos de la Gran Guerra Patria en Moscú, capital del Estado que obtuvo una victoria histórica frente al fascismo. Esta idea ha unido a todos los sectores de la sociedad rusa y a todas las fuerzas políticas del país. Los diputados de la Duma Estatal están convencidos de que ese monumento contribuiría a restablecer la amistad que data de muchos siglos entre el pueblo ruso y el pueblo georgiano, amistad que el régimen de Tblisi pretende destruir al igual que el monumento de Kutaisi.

La Duma Estatal exhorta a los parlamentos de otros Estados y a las organizaciones internacionales a que condenen estos actos perpetrados por el régimen de Tblisi, que después de su fallida agresión de agosto de 2008 contra el pueblo de Osetia del Sur, se ha empeñado en desencadenar una guerra, ahora hasta contra el pueblo georgiano y contra nuestra historia común.

Moscú, 25 de diciembre de 2009